DOGWOOD REALTY

柯其毅 公司:876-8841 住家:327-1689

KEN AW 中文 872-3955

▲二埠濕仔，地點適中，長期客仔設備優良，租平，日營五百，錄期短，二万餘。房屋栢文免費估價。

▲西區栢文11組廿五年新，年收五万六，價四十九万。

▲西區栢文10組卅年，年收五万三，價四十五万。

▲西區堅固五十年實淨屋，四房三廁雙車房，適合大家庭，巴士達華埠，可隨時引看。

▲菲沙夾17街堅固屋，可有三睡房高土庫可建二房單位，屋頂水電廁所經已翻新，試價六万餘

▲緬夾18街33年新上下各兩房，面積約千尺好地區，九万餘。

▲緬夾廿三街上下各二房單位廚廁齊，屋頂土庫近期翻新試價九万。

曾侑妍 (亞B) B.A. BEATRICE TSANG

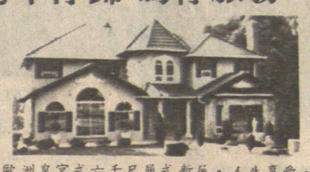
PARK Georgia REALTY 公司 437-9700 住家 274-2274

代理買賣地產，物業免費估價

▲列治文可建大屋吉地45x160 9440 ALBERTA ROAD RICHMOND

△列治文第三路近威廉街，三睡房兩浴室，共千七多尺，地71x120 保養好，只售九萬七千九。

葉漢 Andre Ip 253-0806 馬不停蹄 爲你服務



歐洲皇宮式六千尺豪式新屋，人生享受，應有盡有，可以用舊屋交換，詳情請來電一談。

△單邊風景新屋，近城多利，五睡房，用舊屋交換。

△全城風景看齊，豪式新屋三層完成，用舊屋換。

△ 貼茶新屋，乃磨街四街口到快車站，用舊屋換。

△近緬街廿多年新屋，樣大屋狀，請快來電。

△雲東士特高級屋，上下四睡房，樓下出租，約九萬

△ 奇蘭尼區卅年新士特高級屋，約八萬快來電。

United Realty Ltd. 3879 Oak St. Phone:736-3831

DASON REALTY LTD. 公司：879-6331

DIANA FONG 方淑羣

住家：734·9552

房屋買賣 免費估價

▲菜仔舖連實業，有住家街角地開價十八万五，345菲沙街（八仙樓對面）。

▲近唐人街餐館，三千呎樓上可做寫字樓或住家，開價四万五可連實業買廿七万五，六號喜士定東街，舊越南餐館。

▲近PNE二睡房土庫完成可出租3046 ADANAC 價九万餘。

▲洗衣舖，年收十六万，雲東好地區業主急賣，53部機，三年新，價二十万餘元。

△乃夾35街，26年新屋，三睡房，土庫完成，100'S，

▲DELTA雛雲埠10分九年新商業樓20個單位三大舖位，20位停車位，開價一百万。

▲京士威夾乃街兩旺舖及屋，開價十四万。

新興實業公司 陳若松

FRANCIS CHIN, F.R.I., R.I.(B.C.)

ATLAS REALTY LTD.

Direct Pager. 735-2124

片打東街164號

公司：682-7204

住宅：291-8165

▲唐人街地王海鮮酒家，有列酒牌，二百餘座位，長批，開價廿八万。

▲2801 ST.JOHN, PORT MOODY雜貨舖另兩睡房屋66x122開價十七万

▲526 W.HASTINGS 98位餐館，生意好，有酒牌，價八万。

▲7670 KINGSWAY 炸雞快餐店，價十四万九千。

▲西區6709 ASH 25年新54x120價廿四万。

▲21W 13 AVE 50x120價十二万。

▲3056 ADANAC 三睡房價八万九千

▲二埠商業樓706-12ST. 地濶66尺僅取價十九万。

DOGWOOD RLTY 多活實業公司

公司電話：876-8841

FRANK MA 馬國輝 住家261-1585 傳呼機 667-0961

CLIFF TO 蘇迢毓 421-3430

房屋買賣 免費估價

◎35街近乃三睡房土庫兩房廿六年十万八。

◎汽車服務生意純利每年六万連實業售卅六万。

◎新屋兩間好手工5850 ORMIDALE及766E 38 十五万餘。

◎東區十一年屋地大售十四万餘

◎高貴林三房屋地大八万九。

◎18年五房，49近乃街一千四百呎，十二万八。

◎蘭里埠仔 RADIANT HEATER 生意，利錢好，合移民投資。

◎單房栢文七百呎東七街四万九

◎西區海邊孖屋五十呎地可建四組城市屋廿九万。

◎炸魚店生意十五座位四万餘

◎三組入息屋月收千一元，二万元首期。

偉邦實業 Vantage Realty Ltd. 郭少偉 Erik Kwok

公司：874-1431

住宅：524-6998

新屋

▲料正款新乃磨及京士威不計成本急賣十四万九千

▲東13街及乃路，士德古兩房屋，濠準孖屋地，只售七万八千。

▲2717 FRANKLIN 近專士定街，三組入息樓，月入千二百只售九万餘。

▲新屋二〇二〇號東44街紅瓦頂，水暖，17万餘

中文傳呼電話：667-0687

百萬能實業公司 Kenneth Kwan

公司：438-8161 關煥蔭

住宅：435-7257 買賣樓宇，免費估價

◎西區新屋卅餘萬元。

◎翻新大屋二千餘尺，四房，125X120尺大地，近跑車仔馬場，十一萬元。

◎五年新商業，樓上住家兩伙入息一分，開價卅餘萬。

◎西區單層商業，廿餘萬，適合自用。

◎果舖連實業，十餘萬元，有關詳情，請

▲單層石屋商業樓價$155，000·

▲北雲西三街146號商業出租·

▲雲東區栢文$185，000·

▲北雲商業樓，$295.000 電聯絡。

李志雄 Allen Lee M.B.A.

住家：263-3842

直接中文傳呼：667-0926 留電即覆

PARK Georgia REALTY 代理買賣地產，物業免費估價 公司：437-9700

羅永佳 Stephen LAW M.A.

住家：327-1289

傳呼機：680-7380（24小時）

▲房屋▼

▲20年新兩房及兩房完成土庫九万餘。

▲一年新特大特勝新觀屋土庫月入四百餘一流地點地36x120

▲東區三十三呎地皮兩塊叫12万餘

▲唐人埠翻新孖屋地，土庫完成

▲正在興建中豪華大屋44x114 54近乃，地區一流，歡迎舊屋換新屋。

▲東本拿比特觀新屋50x146價十八万餘。

▲近女皇公園，四睡房標準地，開價十万。

▲三組入息屋52x110 地緬夾41街皮地

▲商業街角地35x112業主急讓，請快！

▲東區柏文▼

▲一睡房急讓，價三万九。

▲一睡房栢文三間，六百餘尺，四万八至五万三。

▲兩睡房八百六十呎開價六万三

▲生意▼

▲40座位咖啡店急讓四万餘。

▲唐餐館，80座位有酒牌有生意開價八万，有商量，東主急讓。

▲西區菜舖，前舖後居，一流地點千五呎，減至四万。

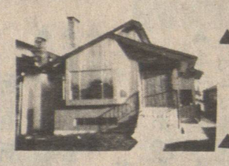
DOGWOOD RLTY 多活實業公司

梁翼翔 ALWIN Y. C. LEUNG MIIM.MBIM

公司：876·8841

傳呼機：687·1985 叶 4730

住宅：298·1029



▲2547東22街近乃磨街新屋新款分體式豪華裝修三房五廳價$155，000星期六，日，二至四時開放·

▲東55街一年新屋，上下層裝修完成，樓下租出$380·有上蓋樓梯從車房上二樓$164，900·

▲本立比2，580呎實用分體式，三個月新屋四睡房三廳另一睡房獨立單位租出$300，特大車房價$146，900·

陳憲明 STEPHEN CHEN; B.S.

住家電話 325-6075

傳呼機 680-7089

▲新屋十四万六千，四睡房，土庫兩房一廳可出租，東廿五街近緬街。

▲栢文近緬街夾東十五街，一房一廳保養良好。

▲雲東區41街近乃磨街，一年新屋地五十乘一百四十，材料一流，豪華設計。

▲3242 EUCLID 街二房一廳，土庫二房一廳可出租。

△兩年新屋，好地區，5969-LANCASTER ST. 土庫新完成。

DOGWOOD REALTY LTD. 公司： 876·8841

PARK Georgia REALTY

DAVID LIM 林耀松 B. ENG CIVIL

住家：321-2429

PAGE：667-0549

公司電話：437-9700

▲3075 E26，29年新，兩睡房平方屋33x113保養好，近學校巴士。

▲2146 WILLIAM近蘭菲33x122三層·每層各有一睡房單元開價十万七千。

▲3562 E28 AVE近蘭菲·樓上兩睡房·樓下完成兩睡房單元33x114 好風景·開價九万八千九百·

新盤

閣下有意買賣房屋·歡迎來電免費估價·忠誠服務·

▲3152 E20 AVE.

▲412 E30 AVE.

▲3310 VENABLES ST.

▲3230 VICTOR CRESCENT.

▲1019 E36 AVE.

▲40 W3 AVE.

▲6426 KOMAN ST.

▲4874 JAMAK ST.

▲5758 ROSS ST.

▲3157 E63 AVE.

▲3322 SOPHIA ST.

以上全部已售出

ANDY C. CHAN

陳宗怡 住宅 二九八·八五五五 公司 六八四·八〇二五

ERFECTION REALTY LTD.

◎4354 PRINCE ALBERT ST. 29年一廳兩房，面積八百尺，土庫大廳及一睡房，價九万餘·

◎4955 SPENCER ST. 古典式翻新一廳三房，土庫獨立二睡房單位33x99'開價八万餘·

◎3352 SLOCAN ST 21年兩廳三房，面積約1200尺，土庫二睡房單位，酒吧，開價118,900現款只需$29,000.

◎近PNE佐治街17年新觀屋，兩廳三房樓下二房單位，酒吧開價$125,000.抵買！

◎MONTECITO, BURNABY 高級複式栢文公寓，上下1400尺，兩廳三房三套廁所，近小學，$76,900.

◎近 SEARS 兩層商業樓每層二千四尺，樓下兩旺舖價$299,000現款十万

◎255 E14TH AVE緬街近埠近巴士一睡房特大單位(704尺)大廳有壁爐地下泊車，只8年新，五万餘·

◎48座位近煤氣鎮西餐館，西人舖主經營廿二年，退休出讓，日做$500-600.元機會難逢

胡關誠 JOHN WOO

實業買賣建築公司

873-0507

688-1337

直接呼傳電話 667-0919

OCEANRIDGE REALTY 611 MAIN STREET

唐人街文華大厦二樓 房地產出售·代客免費估價

承建新屋

○精建華麗新屋·合法牌照·保證材料上乘·

○西區26年豪華大屋738W 54週末開放·

○新屋213 36E 46街紅瓦面·五房三浴兩廁·取十五万餘·接受換舊屋·

○唐人街535大西洋街三房兩廁雅潔洋房·取價九万二千

○獨立栢文一廳房有地下停車場·位750E 7街近華埠取價三万九千五·

○石屋大厦一廳房在本那比近商場有巴士直達華埠有泳池四万六千·

投資

○市區五個大舖位租滿·門前有大停車場·首期十二万·

○市區十多年新43組栢文一座租滿·

○列治文十年新屋·四睡房·九万九千·

○唐人街五年新屋·雙層玻璃窗·兩睡房·價七万二·935鐵利街·

MULTIPLE REALTY LTD.

JEE MA 馬健山 433-4255 宅住

公司：434-1431

ROBERT NING 任克俊 住宅 321-5163

本拿比 32x122 樓上兩睡房，樓下一單元，收租六百九十元·

▲本拿比16年新，四組，好收入街角地，65x110·

▲唐餐館出讓，請來電詢問·

▲餐館急賣，領有全部牌照，超過二百座位及酒吧位，一向在二埠北京茶館中享有威譽，有四年批約，可續期六年，營業額甚佳，大有發展機會，裝修成本逾15万，新樓宇，有廿個泊車位，開價九万餘，歡迎還價，勿失良機·

▲15組栢文近PNE兩年新四層及地下停車，位街角住客付電火費·

▲7個月新7216 INVERNESS 33x138每層超過一千三百尺，五至六睡房，三浴室兩火爐，大陽台歐洲建築師，開價十五万餘·

▲1060E 58，三睡房，土庫兩睡房單位33x113.9兩浴室有火爐，39年新，價錢相宜·

▲380E 58，39年新，樓上四房，樓下三房，屋主離埠急賣價九万餘歡迎還價·

許孫少儀 Patsy Hui

Montreal Trust REAL ESTATE DEPARTMENT

滿地可實業公司

公司電話：274-7221（24小時）

住家電話：274-9797

▲投資良機

列治文區GILBERT栢文地（已批准）67'x160'開價十一万餘（每呎$10.）現有二房保養良好SPLIT LEVEL可出租或自住，屋主可帮忙按揭請電 JIM PETERS (271-4070) 或許太 (274-9797)

▲東區PRINCE ALBERT近FRASER夾35街38年樓上三房，光猛大廚房，樓下兩房有廳及廚廁後面有車房，開價$94，900·

▲孖屋出讓

列治文區，收入好，地大，投資良機，詳情請電 IRENE KING (274-4662) 或許太 (274-9797)

▲列治文區西人業主打理

三浴室有家庭室，九猛潔淨如新，有電動門車房，中央吸塵系統，5 STATION 對講傳音機等新型設備，前後花園環境幽美，位于 CAMBIE MEADOWS 高尚住宅區可步行至新華都及元豐，首期只需二万三千元，月供一千二百元 詳情請電274·9797許太·

▲7211 LISMER 烈治文區高尚住宅區，八年新兩層屋，近FERRIS小學，四房三浴室，內外全部翻新，部份全新地毯，向南地70x100 屋主可借十万元十厘利息二年期價14万九千·

▲烈治文西區，五房兩廳，好地區，近巴士學校，十二万餘·

大成產業有限公司 GRAND FORTUNE REALTY LTD

206-200 E. PENDER ST. VAN. B. C.

湯天豪 HOWE G. TONG

◀經營一切房地產買賣生意▶ 公司：687-7979 住宅：325-0527

◎有「錢」途潛涵商業出售，地覓205'X114'=23,370平方呎，目前有租收，或收回，改建十多間銷位商場，隙坐收租，業主年屆八十，志在退休，開價四十三万，是投資者良機·

◎新屋十三年，高尚地區，建築面積共二千八百方呎，上下層共六房三廳，三水廁，近46街夾乃街，開價十七万八千元·

◎新屋一連三間，正在建築中，位域多利街夾京士威，可由買主挑選圖則，材料上乘價錢可以商榷·

◎唐人埠商業樓，位政府計劃大發展之商業區，地寬廿五乘壹百廿二尺可做各種零售或批發生意，可交吉舖定價拾六萬九千元·

◎唐人埠地王雜貨生意，「錢」途非常好，因業主有租約，僅定價十二万九千元，是發達機會·

◎唐人埠地王餐館，老招牌，年年賺錢，約自多座位，設備齊全，有長租約，因業主年老退休，如此機會不多，開價十四万九千元·

◎「積善花園」複聯屋出售，有一睡房，兩睡房，三睡房多種獨立單位紅磚外牆，地下停車場，設計新穎步行兩個街位可到唐人埠飲茶，買舖好，去銀行樣樣方便，是頤養天年的好地方·

◎效外中西餐館，位軒尼市中心，經營已十年，有酒牌照，餐廳可容納一百多人，兼送餐，有大停車場，因股東太多，割愛廉讓，開價七万九千元，三万多元就可接手經營·